

# 성탄일 전야 예배

## CHRISTMAS EVE WORSHIP SERVICE



*December 24, 2007*

*New Utrecht Reformed Church*  
밀알교회



Prelude 서곡



Introit 입당송

Opening Prayers 개회기도

아름다운 소식을 시온에 전하는 자여 너는 높은 산에 오르라  
아름다운 소식을 예루살렘에 전하는 자여 너는 힘써 소리를  
높이라 두려워 말고 소리를 높여 유다의 성읍들에 이르기를  
너희 하나님을 보라 하라  
보라 상급이 그에게 있고 보응이 그 앞에 있으며 그는  
목자같이 양 무리를 먹이시며 어린 양을 그 팔로 모아 품에  
안으시며 젖먹이는 암컷들을 온순히 인도하시리로다

You who bring good tidings to Zion, go up on a high mountain.  
You who bring good tidings to Jerusalem, lift up your voice  
with a shout, lift it up, do not be afraid; say to the towns of  
Judah, "Here is your God!" See, the Sovereign Lord comes  
with power, and his arm rules for him. See, his reward is with  
him, and his recompense accompanies him. He tends his flock  
like a flock like a shepherd: He gathers the lambs in his  
arms and carries them close to his heart; he gently leads  
those that have young. (이사야 Isaiah 40:9-11)

Hymm찬송112장 : "It Came upon the Midnight Clear"

But the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, you  
have found favor with God. You will be with child and give  
birth to a son, and you are to give him the name Jesus.  
He will be great and will be called the Son of the Most  
High. The Lord God will give him the throne of his father  
David, and he will reign over the house of Jacob forever;  
his kingdom will never end.

천사가 일러 가로되 마리아여 무서워 말라 네가 하나님께  
은혜를 얻었느니라 보라 네가 수태하여 아들을 낳으리니 그



이름을 예수라 하라 저가 큰 자가 되고 지극히 높으신 이의  
아들이라 일컬을 것이요 주 하나님께서 그 조상 다윗의 위를  
저에게 주시리니 영원히 야곱의 집에 왕 노릇 하실 것이며 그  
나라가 무궁하리라. (Luke 누가복음 1:30-33)

### 찬송 Hymm 123: The First Noel, The Angel Did Say

보라 처녀가 잉태하여 아들을 낳을 것이요 그 이름은 임마누엘이라  
하리라 하셨으니 이를 번역한즉 하나님이 우리와 함께 계시다함이라

The virgin will be with child and will give birth to a son,  
and they will call him Immanuel - which means, "God with us"  
(마태 Matthew 1:23)

### 찬송 Hymm 115: Joy to the World



### 촛불점화 Light Candles

### 찬양 Anthem: "One Small Child".....Susan Hanyen

Glory to God in the highest, and on earth peace to men  
on whom his favor rests.

지극히 높은 곳에서는 하나님께 영광이요 땅에서는 기뻐하심을  
입은 사람들 중에 평화로다 하니라 (Luke 누가 2:14)

### 찬송 Hymm 109: Silent Night, Holy Night

### Benediction 축도

